



Mastercool[®] Inc.
"World Class Quality"

English

Deutsch

Français

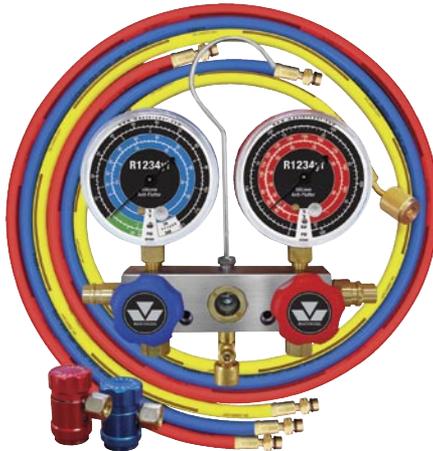
Español

Italiano

Nederlands

OPERATING INSTRUCTIONS
R1234yf MANIFOLD GAUGE SET

MODEL#-83272



BEDIENUNGSANLEITUNG
MONTEURHILFE FÜR R1234YF

ART#-83272

MANUEL D'OPÉRATION
MANIFOLD POUR LE R1234YF

MODÈLE#-83272

INSTRUCCIONES DE OPERACION
R1234yf MANIFOLD GAUGE SET

MODELO#-83272

ISTRUZIONI PER L'USO
GRUPPO MANOMETRICO
R1234yf

MODELLO#-83272

HANDLEIDING
MANIFOLD SET VOOR R1234yf

MODEL#-83272

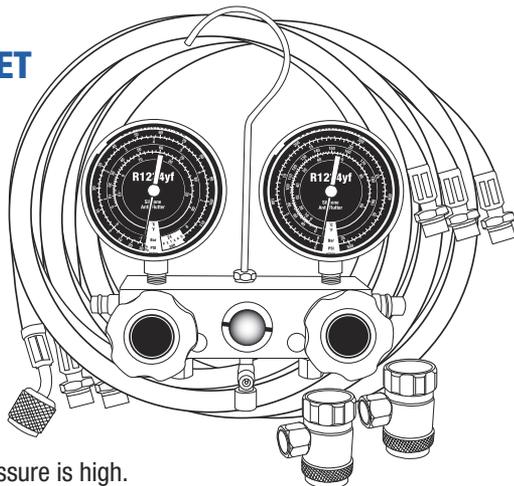
OPERATING INSTRUCTIONS

R1234yf MANIFOLD GAUGE SET

WARNING

 Wear Safety Goggles

 Avoid Contact with Refrigerant



TROUBLESHOOTING TIPS

- Low side and high side pressure are low.
Usually indicates a low charge.
- Low side pressure is low and high side pressure is high.
Usually indicates a blockage in the system.
(i.e. expansion valve or orifice tube.)
- Low side pressure is high and high side pressure is low.
When accompanied by a vibrating gauge needle, usually indicates faulty reed valves in compressor.
- Low side and high side pressures are high.
Usually indicates an over charged system.

HOOK-UP FOR SYSTEM DIAGNOSIS

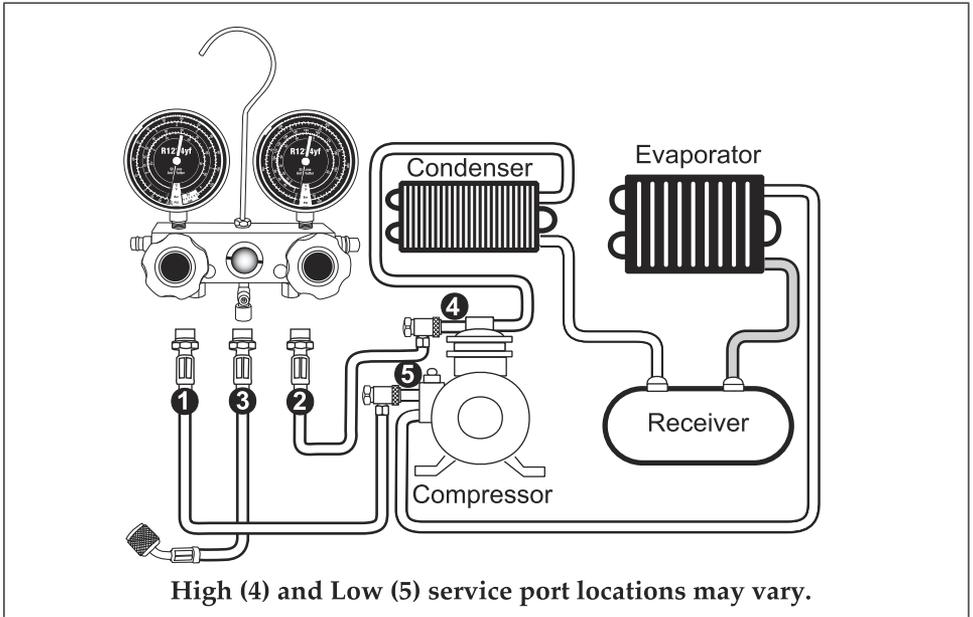
- Verify that service ports are clean and free of metal shavings.
- Verify that both valves on the manifold are shut completely.
- Connect blue adapter to low side service port (5).
- Connect red adapter to high side service port (4).
- Start engine. Turn A/C mode selector to HIGH and fan to HIGH.
- Observe pressure on the manifold gauges and refer to your automotive manual for proper diagnosis.

CHARGING REFRIGERANT

- Verify that both valves on the manifold are shut completely.
- Turn on car and A/C system, (this will aid in charging of the refrigerant.)
- Connect the other end of the yellow hose (3) to Refrigerant Gas supply. (*Follow refrigerant manufacturer's instructions for proper dispensing.*)
- Connect vacuum pump to center tee and remove air from yellow hose and manifold (*vacuum pump hose not included.*)
- Open manifold low side (blue) valve slowly until pressure reaches 42 psi/3 bar. Do not exceed 42 psi/3 bar during the recharging process. Exceeding 42 psi/3 bar could damage the compressor.
- When charging is finished, close low side (blue) valve.

SYSTEM SCHEMATIC

1. Low side (blue) hose/adaptor.
(12mm-M fittings on both sides meets SAE J2888, EPA, SAE & UL standards)
2. High side (red) hose/adaptor.
(12mm-M fittings on both sides meets SAE J2888, EPA, SAE & UL standards)
3. Service (yellow) hose.
(Yellow hose 12mm fitting on one side and 1/2 x 16 LH acme on the other meets SAE J2888)
4. Compressor discharge service valve.
(R1234yf couplers with extended disconnect protection sleeve meets SAE J639 & J2888)
5. Compressor suction service valve.
(R1234yf couplers with extended disconnect protection sleeve meets SAE J639 & J2888)



BEDIENUNGSANLEITUNG MONTEURHILFE FÜR R1234YF

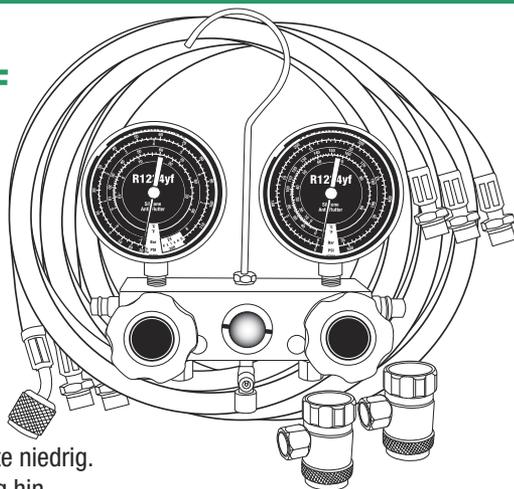
! WARNUNG



Schutzbrillen tragen



Kontakt mit dem
Kühlmittel vermeiden



HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE

- Werte Niederdruckseite und Hochdruckseite niedrig.
Weist in der Regel auf eine niedrige Füllung hin.
- Werte Niederdruckseite niedrig und Hochdruckseite hoch.
Weist normalerweise auf eine Verstopfung im System hin.
(z.B. Expansionsventil oder Expansionsrohr).
- Werte Niederdruckseite hoch und Hochdruckseite niedrig.
In Verbindung mit einer vibrierenden Vibrierenden Manometer-Nadel, weist dies auf defekte Membranventile im Kompressor hin.
- Werte Niederdruckseite und Hochdruckseite Hoch.
Weist normalerweise auf ein überlastetes System hin.

SYSTEMDIAGNOSEANSCHLUSS

- Die Wartungsanschlüsse auf Sauberkeit prüfen und, ob sie frei von Metallspänen sind.
- Kontrollieren, ob beide Ventile am Verteiler komplett geschlossen sind.
- Den blauen Adapter an den Wartungsanschluss (5) der Niederdruckseite anschließen.
- Den roten Adapter an den Wartungsanschluss (4) der Hochdruckseite anschließen.
- Motor starten. Den A/C-Wählschalter auf HIGH drehen und den Lüfter auf HIGH stellen.
- Den Druck an der Prüfarmatur überwachen und für eine genaue Diagnose das Fahrzeug-Handbuch heranziehen.

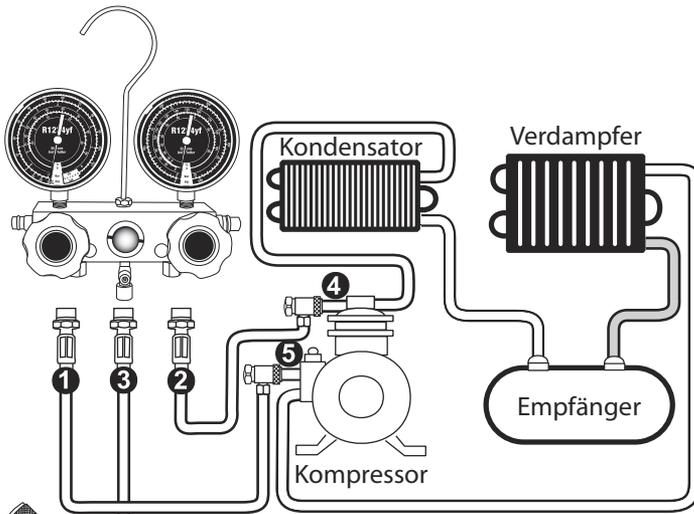
AUFFÜLLEN DES KÄLTEMITTELS

- a. Kontrollieren, ob beide Ventile am Prüfarmatur komplett geschlossen sind.
- b. Das Fahrzeug und das A/C-System einschalten (dies hilft beim Auffüllen des Kältemittels).
- c. Das andere Ende des gelben Schlauchs (3) mit der Kühlgasversorgung verbinden. (Für eine ordnungsgemäße Verteilung Anweisungen des Kältemittelherstellers folgen.)
- d. Die Vakuumpumpe mit dem mittleren T-Stück verbunden und die Luft aus dem gelben Schlauch und dem Verteiler ablassen (Schlauch der Vakuumpumpe nicht inkl.)
- e. Das Ventil Niederdruckseite des Prüfarmatur (blau) langsam öffnen, bis dass der Druck 42 psi/3 bar erreicht. Während des Nachfüllvorgangs 42 psi/3 bar nicht überschreiten. Das Überschreiten von 42 psi/3 bar kann den Kompressor beschädigen.

f. Nach dem Auffüllen das Ventil der Niederdruckseite (blau) schließen.

SYSTEM-SCHAUBILD

1. Niederdruckseite (blau) Schlauch/Adapter
(12 mm-M Fittings auf beiden Seiten, gemäß den Standards SAE J2888, EPA, SAE & UL).
2. Hochdruckseite (rot) Schlauch/Adapter.
(12 mm-M Fittings auf beiden Seiten, gemäß den Standards SAE J2888, EPA, SAE & UL).
3. Wartungsschlauch (gelb)
(gelber Schlauch mit 12 mm Fitting auf einer Seite und 1/2 x 16 LH Trapez auf der anderen, gemäß SAE J2888).
4. Wartungsventil Kompressorablass
(R1234yf Kupplungen mit erweiterter Abzug-Schutzbüchse, gemäß SAE J639 & J2888).
5. Wartungsventil Kompressoransaugung.
(R1234yf Kupplungen mit erweiterter Abzug-Schutzbüchse, gemäß SAE J639 & J2888).



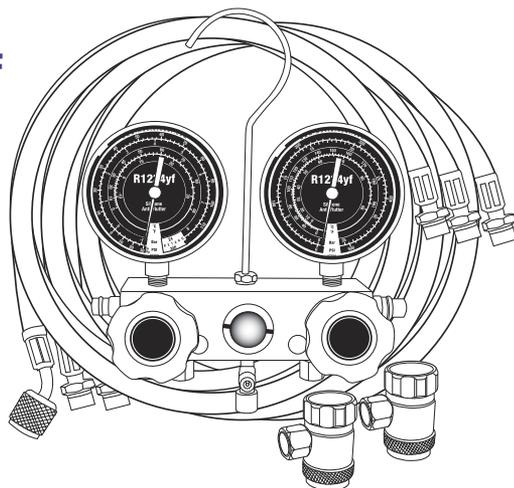
Die Positionen für die Wartungsanschlüsse der Hoch- und Niederdruckseite (4)/(5) können variieren.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION MANIFOLD POUR LE R1234YF

AVERTISSEMENT

 Porter des lunettes de sécurité

 Eviter tout contact avec le réfrigérant



CONSEILS POUR LA RECHERCHE DES PANNES

- La haute pression et la basse pression sont basses.
Généralement, indication d'une charge basse.
- La basse pression est basse et la haute pression est élevée.
Généralement, indication d'un blocage dans le système (c'est-à-dire le détendeur, d'une soupape ou tube perforé).
- La pression côté bas est élevée et la pression côté haut est basse.
Conjointement à une aiguille de manomètre qui vibre, c'est généralement l'indication de soupapes à clapet défectueuses dans le compresseur.
- Les pressions côté bas et côté haut sont élevées.
Généralement, indication d'un système excessivement chargé.

RACCORDEMENT POUR LE DIAGNOSTIC DU SYSTEME

- Vérifier que les raccords de service sont propres et dépourvus de copeaux de métal.
- Vérifier que les deux vannes sur le manifold sont complètement fermées.
- Connecter l'adaptateur bleu au raccord de service basse pression (5).
- Connecter l'adaptateur rouge au raccord de service haute pression (4).
- Démarrer le moteur. Commuter le sélecteur de mode A/C sur HIGH et le ventilateur sur HIGH.
- Observer la pression sur les manomètres du manifold et faire référence au manuel automobile correspondant pour le diagnostic correct.

CHARGE DU RÉFRIGÉRANT

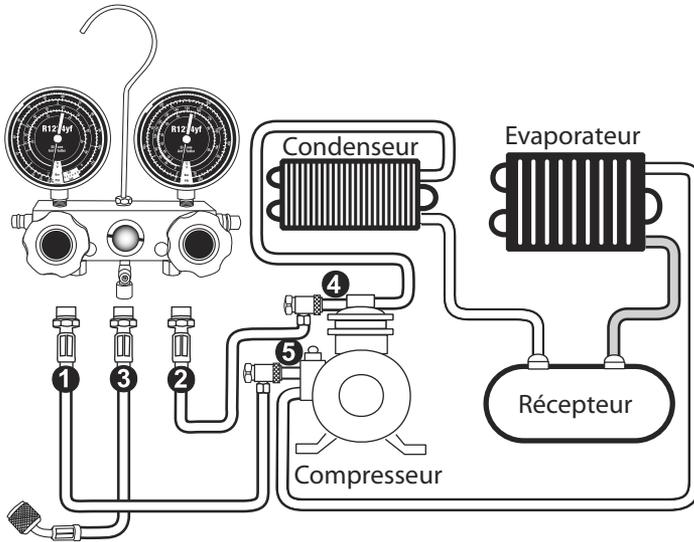
- Vérifier que les deux vannes sur le manifold sont complètement fermées.
- Allumer la voiture et le système A/C (ceci facilitera la charge du réfrigérant).
- Connecter l'autre extrémité du tuyau jaune (3) à l'alimentation de gaz réfrigérant (Suivre les instructions du fabricant de réfrigérant pour l'approvisionnement correct).
- Connecter la pompe à vide au T central et éliminer l'air du tuyau jaune et du manifold (tuyau de pompe à vide non compris).
- Ouvrir lentement la vanne du manifold côté bas (bleu) jusqu'à atteindre 42 psi/3 bar. Ne pas dépasser 42 psi/3 bar durant la procédure de recharge. Le dépassement de 42 psi/3 bar

pourrait endommager le compresseur.

f. Quand la charge est terminée, fermer la vanne côté bas (bleu).

SCHEMA DU SYSTEME

1. Tuyau/adaptateur côté bas (bleu).
(raccords 12mm-M des deux côtés conformes aux normes SAE J2888, EPA, SAE et UL)
2. Tuyau/adaptateur côté haut (rouge)
(raccords 12mm-M des deux côtés conformes aux normes SAE J2888, EPA, SAE et UL)
3. Tuyau service (jaune)
(raccord tuyau jaune 12mm d'un côté et 1/2 x 16 LH ACME de l'autre, conforme à SAE J2888).
4. Vanne de service refoulement compresseur
(coupleurs R1234yf avec manchon prolongé de protection contre la déconnexion, conforme à SAE J639 et J2888).
5. Vanne de service aspiration compresseur.
(coupleurs R1234yf avec manchon prolongé de protection contre la déconnexion, conforme à SAE J639 et J2888)



La position des ports de service haut (4) et bas (5) peut varier.

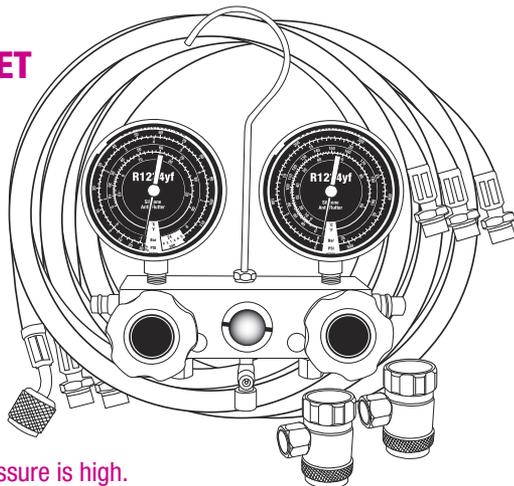
OPERATING INSTRUCTIONS

R1234yf MANIFOLD GAUGE SET

ADVERTENCIA

 Use Anteojos De Seguridad

 Avoid Contact with Refrigerant



TROUBLESHOOTING TIPS

- Low side and high side pressure are low.
Usually indicates a low charge.
- Low side pressure is low and high side pressure is high.
Usually indicates a blockage in the system.
(i.e. expansion of valve or orifice tube.)
- Low side pressure is high and high side pressure is low.
When accompanied by a vibrating gauge needle, usually indicates faulty reed valves in compressor.
- Low side and high side pressures are high.
Usually indicates an over charged system.

HOOK-UP FOR SYSTEM DIAGNOSIS

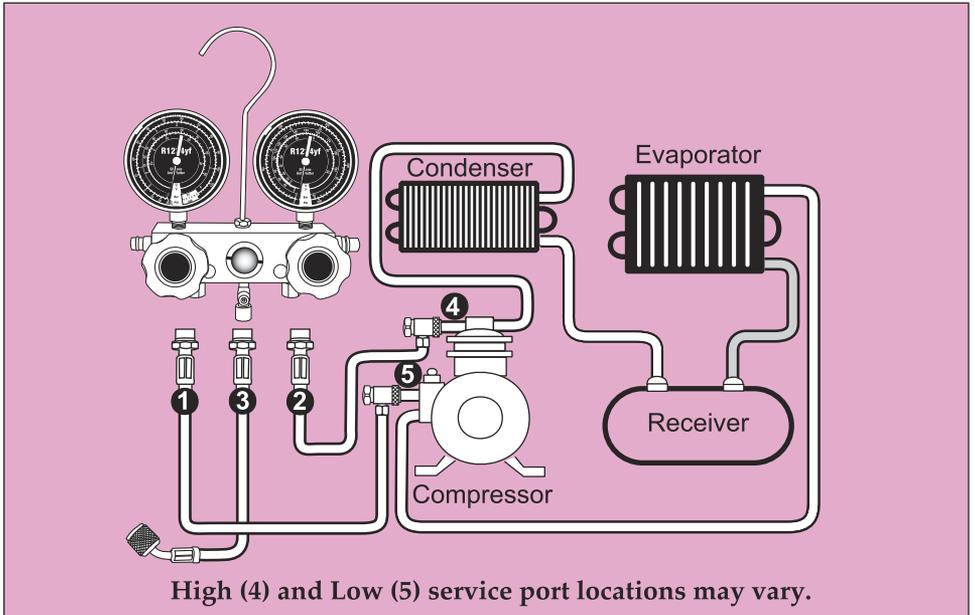
- Verify that service ports are clean and free of metal shavings.
- Verify that both valves on the manifold are shut completely.
- Connect blue adapter to low side service port (5).
- Connect red adapter to high side service port (4).
- Start engine. Turn A/C mode selector to HIGH and fan to HIGH.
- Observe pressure on the manifold gauges and refer to your automotive manual for proper diagnosis.

CHARGING REFRIGERANT

- Verify that both valves on the manifold are shut completely.
- Turn on car and A/C system, (this will aid in charging of the refrigerant.)
- Connect the other end of the yellow hose (3) to Refrigerant Gas supply. *(Follow refrigerant manufacturer's instructions for proper dispensing.)*
- Connect vacuum pump to center tee and remove air from yellow hose and manifold *(vacuum pump hose not included.)*
- Open manifold low side (blue) valve slowly until pressure reaches 42 psi/3 bar. Do not exceed 42 psi/3 bar during the recharging process. Exceeding 42 psi/3 bar could damage the compressor.
- When charging is finished, close low side (blue) valve.

SYSTEM SCHEMATIC

1. Low side (blue) hose/adaptor.
(12mm-M fittings on both sides meets SAE J2888, EPA, SAE & UL standards)
2. High side (red) hose/adaptor.
(12mm-M fittings on both sides meets SAE J2888, EPA, SAE & UL standards)
3. Service (yellow) hose.
(Yellow hose 12mm fitting on one side and 1/2 x 16 LH acme on the other meets SAE J2888)
4. Compressor discharge service valve.
(R1234yf couplers with extended disconnect protection sleeve meets SAE J639 & J2888)
5. Compressor suction service valve.
(R1234yf couplers with extended disconnect protection sleeve meets SAE J639 & J2888)



ISTRUZIONI PER L'USO GRUPPO MANOMETRICO R1234yf



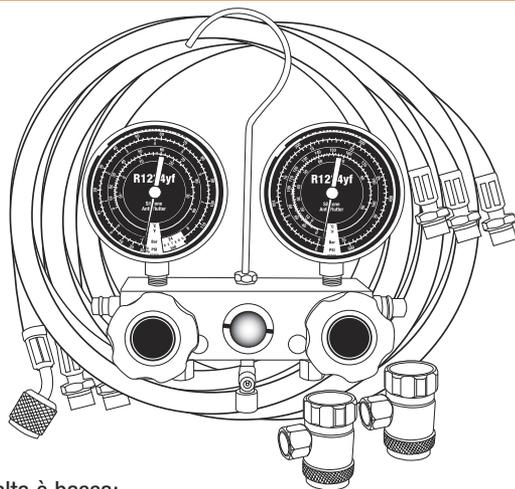
ATTENZIONE



Indossare occhiali protettivi



Evitare il contatto con il refrigerante



RICERCA EVENTUALI GUASTI - SUGGERIMENTI

- La pressione sul lato di bassa e sul lato di alta è bassa: generalmente indica una bassa carica di refrigerante.
- La pressione sul lato di bassa è bassa e la pressione sul lato di alta è alta: di solito indica un blocco nell'impianto. (probabilmente la valvola di espansione o il tubo capillare).
- La pressione sul lato di bassa è alta e la pressione sul lato di alta è bassa: quando si accompagna alla vibrazione della lancetta del manometro, indica di solito un guasto delle valvole lamellari nel compressore.
- La pressione sul lato di bassa e sul lato di alta è alta: di solito rivela un sovraccarico dell'impianto.

COLLEGAMENTO PER LA DIAGNOSI DELL'IMPIANTO

- Verificare che gli attacchi siano puliti e liberi da trucioli metallici.
- Verificare che entrambe le valvole del gruppo manometrico siano completamente chiuse.
- Collegare l'adattatore blu all'attacco sul lato di bassa (5).
- Collegare l'adattatore rosso all'attacco sul lato di alta (4).
- Avviare il motore della vettura. Ruotare il selettore di modalità A/C su ON e la ventola sulla massima velocità.
- Leggere la pressione sui manometri e consultare il manuale dell'autovettura per una corretta diagnosi.

CARICA DEL REFRIGERANTE

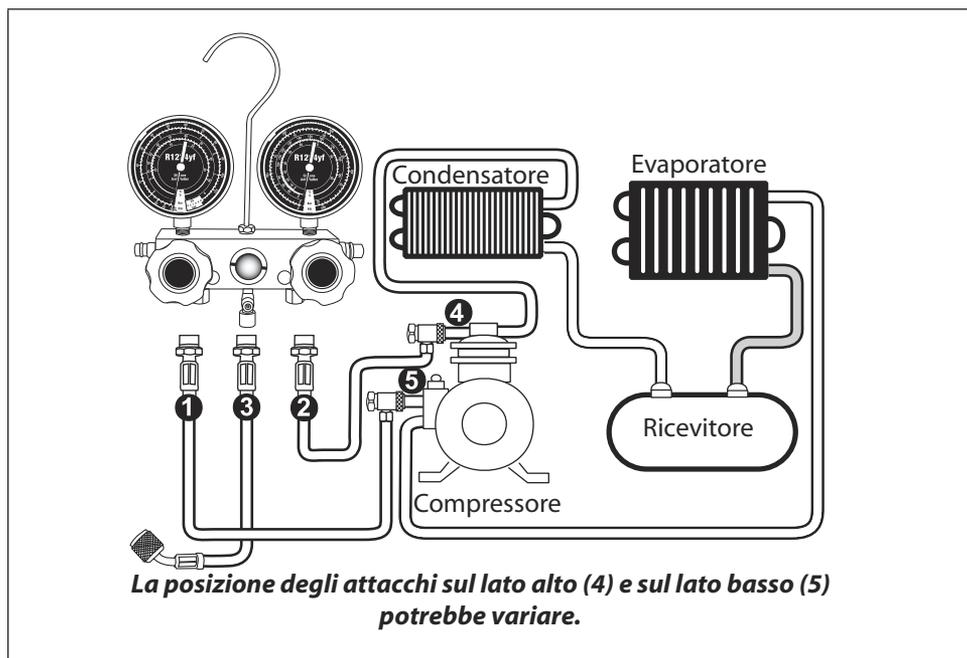
- Verificare che entrambe le valvole del gruppo manometrico siano completamente chiuse.
- Accendere il motore dell'autovettura e il sistema A/C (ciò favorirà la carica del refrigerante).
- Collegare l'altra estremità del tubo giallo (3) alla fonte di erogazione del gas refrigerante (per avere una corretta erogazione, seguire le istruzioni del produttore del refrigerante).
- Collegare la pompa a vuoto al raccordo a T centrale e rimuovere l'aria dal tubo giallo e dal gruppo manometrico (tubo della pompa a vuoto non incluso).
- Aprire lentamente la valvola (blu) sul lato di bassa del gruppo manometrico fino a quando la

pressione raggiunge i 42 psi (~ 2,9 bar). Non superare i 42 psi durante la ricarica, altrimenti il compressore potrebbe subire danni.

f. Al termine della carica, chiudere la valvola (blu) sul lato di bassa.

SCHEMA DELL'IMPIANTO

1. Tubo/adattatore (blu) lato di bassa
(attacchi maschio da 12mm ad entrambe le estremità, conformi alle norme SAE J2888, EPA, SAE e UL)
2. Tubo/adattatore lato di alta (rosso)
(attacchi maschio da 12mm ad entrambe le estremità conformi alle norme SAE J2888, EPA, SAE e UL).
3. Tubo di servizio (giallo)
(tubo giallo con attacco da 12mm ad un'estremità e raccordo 1/2 x 16 con filettatura ACME a sinistra all'altra estremità, conforme alla norma SAE J2888).
4. Valvola di scarico del compressore
(raccordi R1234yf con manicotto di protezione contro lo scollegamento conformi alle norme SAE J639 e J2888).
5. Valvola di aspirazione del compressore
(raccordi R1234yf con manicotto di protezione contro lo scollegamento conformi alle norme SAE J639 e J2888).



HANDLEIDING MANIFOLD SET VOOR R1234YF

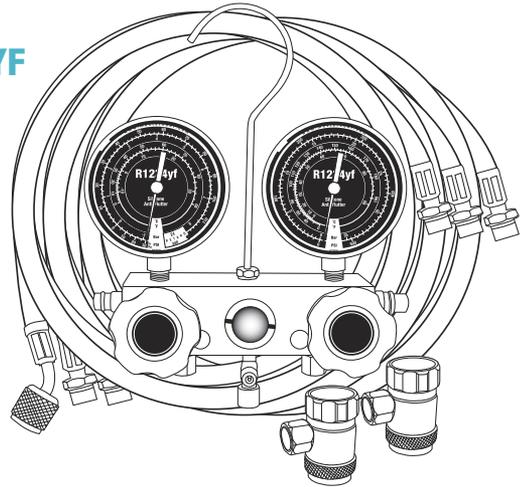
⚠️ OPGELET



Draag een veiligheidsbril



Vermijd contact met koelmiddel



TIPS VOOR PROBLEEMOPLOSSING

- Lage en hoge drukzijdes zijn laag.
Kan duiden op te weinig koelmiddel in installatie.
- Lage druk is laag en hoge drukzijde is hoog.
Duidt meestal op een blokkering in de installatie.
(zoals in het expansieventiel, ...)
- Lage drukzijde is hoog en hoge drukzijde laag.
Als daarbij de manometernaald vibreert, duidt dit meestal op een defecte klep in de compressor.
- Lage en hoge drukzijdes zijn hoog.
Kan duiden op teveel koelmiddel in installatie.

AANSLUITEN VOOR DIAGNOSE INSTALLATIE

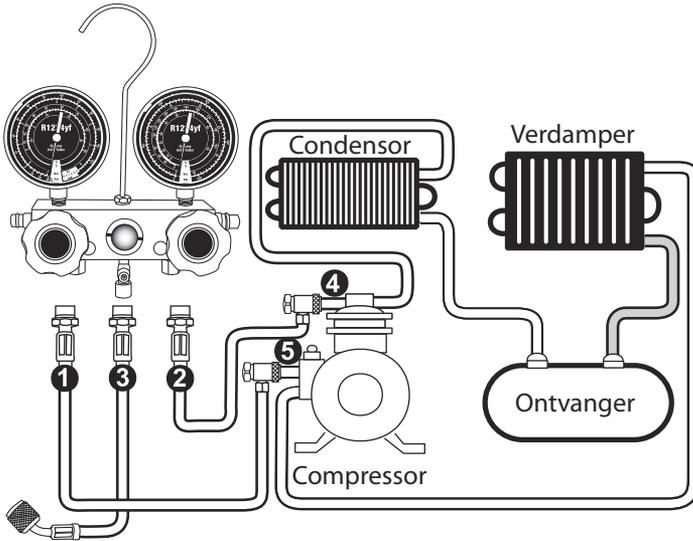
- Controleer of de service punten zuiver en vrij van metaalsplinters zijn.
- Beide kranen van de manifold zijn compleet dicht.
- Sluit de blauwe koppeling aan de lage drukzijde service punt (5).
- Sluit de rode koppeling aan de hoge drukzijde service punt (4).
- Start de motor. Zet de airco op HIGH en de ventilator op HIGH.
- Observeer de drukken op beide manometers en volg uw airco gebruiksinstructies voor een correcte diagnose.

BIJVULLEN VAN KOELMIDDEL

- Controleer of beide kranen van de manifold compleet dicht zijn.
- Start de motor en de airco. Dit maakt het vullen makkelijker.
- Sluit de andere zijde van de gele vulslang (3) aan de gasfles. Volg de instructies van de koelmiddelfabrikant voor een goede vulling.
- Sluit de vacuümpomp aan de centrale T en verwijder de lucht uit de gele slang en de manifold.
- Open langzaam de lage drukkraan (blauw) van de manifold, totdat de druk 3 Bar bereikt. Ga niet over 3 Bar tijdens het vulproces, want dit zou de compressor kunnen beschadigen.
- Als de vulling beëindigd is, sluit dan de lage drukkraan (blauw).

SCHEMA INSTALLATIE

1. Lage drukslang met koppeling (blauw).
(12mm-buitendraad aan beide zijden volgens SAE J2888, EPA, SAE & UL normen)
2. Hoge drukslang met koppeling (rood).
(12mm-buitendraad aan beide zijden volgens SAE J2888, EPA, SAE & UL normen)
3. Service slang (geel).
(12mm-buitendraad aan ene en 1/4" x 16 linkse draad ACME aan de andere zijde, volgens SAE J2888)
4. Compressor service punt Hoge Drukszijde.
(R1234yf koppeling met verlengde veiligheid voor ont koppeling volgens SAE J639 & J2888)
5. Compressor service punt Lage Drukszijde.
(R1234yf koppeling met verlengde veiligheid voor ont koppeling volgens SAE J639 & J2888)



Hoge (4) en lage (5) druk service punten kunnen elders geplaatst zijn.